



DirSegrStud/Sett. I/MD/af

**BANDO DI AMMISSIONE AI CORSI DI LAUREA IN
MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE
ANNO ACCADEMICO 2021/2022**

(Art. 2 modificato con determina Rep.Reg. 7487/21 del 07/05/2021)

Art. 1 -Modalità e requisiti di ammissione	2
Art. 2 - Iscrizione al test di verifica della preparazione iniziale	3
Art. 3 - Laureati e trasferiti da altro Ateneo o da altri corsi dell'Ateneo.....	4
Art. 4 - Candidati con disabilità.....	5
Art. 5 - Candidati con disturbi specifici dell'apprendimento (DSA).....	5
Art. 6 - Contenuto della prova di ammissione.....	5
Art. 7 - Data e modalità di svolgimento della prova	6
Art. 8 - Immatricolazione	7
Art. 9 - Iscrizione alla prova per il curriculum STRANIMEDIA (Italiano per stranieri) del corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale e immatricolazione	7
Art. 10 - Candidati con titolo di studio conseguito all'estero.....	9
Art. 11 - Obblighi formativi aggiuntivi e modalità di recupero	10
Art. 12 - Responsabile del procedimento e contatti	10



LA DIRIGENTE DIREZIONE SEGRETERIE STUDENTI E DIRITTO ALLO STUDIO

VISTO

Il decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270 “Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509”;

VISTO

Il Regolamento didattico di Ateneo emanato con decreto rettorale del 04 marzo 2020;

VISTE

Le delibere dei competenti Organi accademici dell'Ateneo, relative alle modalità di accesso ai corsi di studio;

DETERMINA

E' emanato il bando per l'ammissione al corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale (Classe L-12) per l'anno accademico 2021/2022.

Art. 1 -Modalità e requisiti di ammissione

Per l'ammissione al corso di laurea di cui al presente bando è necessario sostenere un test di verifica della preparazione iniziale, non selettivo, obbligatorio prima dell'immatricolazione. La prova di ammissione si svolgerà in data unica il giorno **22 luglio 2021**.

Questo test NON si applica agli studenti con titolo di studio straniero che intendono iscriversi al curriculum STRANIMEDIA del corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale (Classe L-12), i quali dovranno seguire le indicazioni contenute nell'articolo 9 del presente bando.

Per presentare la domanda di iscrizione al test è necessario essere in possesso dei seguenti requisiti:

- Essere iscritti all'ultimo anno della scuola secondaria di secondo grado con prospettiva di sostenere l'esame per il conseguimento del titolo finale in Italia e all'estero nell'anno scolastico 2020/2021, *oppure*
- Essere in possesso del diploma di scuola secondaria di secondo grado conseguito in Italia o titolo equivalente conseguito all'estero.

I titoli di studio esteri sono validi se conseguiti dopo 12 anni di scolarità e se consentono l'ammissione all'Università nel Paese ove sono stati conseguiti.

Tutti i dettagli sui titoli e sull'accesso degli studenti internazionali alle Università italiane sono pubblicati sul sito <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/> e nelle pagine del portale d'Ateneo dedicate agli [studenti internazionali](#).



L'idoneità del titolo estero è in ogni caso valutata dall'Università nel rispetto delle citate disposizioni e in applicazione degli accordi bilaterali vigenti.

Art. 2 - Iscrizione al test di verifica della preparazione iniziale

L'iscrizione al test di verifica della preparazione iniziale deve essere effettuata dal **23 marzo al 15 luglio 2021** ore 14.00, svolgendo le seguenti operazioni:

1. Registrarsi al portale di Ateneo per ottenere le credenziali UNIMI:
<https://www.unimi.it/registrazione/registra.keb> (operazione non richiesta a chi sia già registrato al portale o in possesso delle credenziali UNIMI);
2. Accedere ai Servizi di ammissione online, autenticandosi con le credenziali UNIMI:
<https://studente.unimi.it/ammissioni/a/primoLivello/checkLogin.asp>;
3. Selezionare la descrizione "Lingue e letterature straniere/Mediazione Linguistica e culturale", quindi scegliere il corso di laurea in Mediazione Linguistica e culturale;
4. Scegliere una tra le coppie di lingue curriculari definite dal corso di laurea e precisate in calce al presente articolo*;
5. Compilare il form online inserendo i dati personali;
6. Effettuare il pagamento del contributo di € 30,00 entro la data di scadenza dell'iscrizione.

Il test di verifica della preparazione iniziale è in comune per i corsi di Lingue e letterature straniere e Mediazione linguistica, ma è possibile scegliere un solo corso di laurea e la scelta è vincolante.

Al termine dell'iscrizione online la procedura rilascia una ricevuta (domanda di ammissione) che dovrà essere conservata unitamente alla ricevuta di pagamento. Le ricevute potrebbero essere richieste il giorno della prova, a conferma della regolarità dell'iscrizione.

La domanda di ammissione online non è modificabile, né può essere integrata con ulteriore documentazione una volta confermata.

***Coppie di Lingue curriculari definite dal corso di laurea:**

Inglese - Arabo
Inglese - Cinese
Inglese - Francese
Inglese - Hindi
Inglese - Giapponese
Inglese - Russo
Inglese - Spagnolo
Inglese - Tedesco

Hindi - Arabo
Hindi - Cinese
Hindi - Francese
Hindi - Giapponese
Hindi - Russo
Hindi - Spagnolo
Hindi - Tedesco

Arabo - Francese
Arabo - Spagnolo



Cinese - Giapponese
Cinese - Spagnolo
Francese - Russo
Giapponese - Tedesco
Russo - Tedesco

Art. 3 - Laureati e trasferiti da altro Ateneo o da altri corsi dell'Ateneo

I laureati e trasferiti da altro Ateneo o da altri corsi dell'Ateneo sono esonerati dal test solo se ammessi ad anni successivi al primo.

La richiesta di valutazione della carriera pregressa, corredata da dichiarazione sostitutiva relativa agli esami sostenuti con data, voto, crediti e settori scientifico-disciplinari, deve essere presentata dal 15 maggio ed entro il **10 giugno 2021** attraverso l'apposito servizio on line alla pagina: <https://www.unimi.it/it/studiare/servizi-gli-studenti/servizi-tecnologici-e-online/servizi-online-ex-sifa>.

L'ammissione ad anni successivi al primo è disposta qualora l'interessato abbia acquisito almeno 27 CFU come di seguito indicato:

- 9 CFU (60 ore) in una lingua (Lingua A)
- 9 CFU (60 ore) in un'altra lingua (Lingua B)
- 9 CFU (60 ore) in una delle culture/letterature relative alla lingua A o alla lingua B

Entrambe le lingue devono essere presenti nell'offerta formativa del corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale e dovranno essere mantenute per l'intero triennio come lingue di studio. In alternativa ai 9 CFU di Cultura/Letteratura lo studente deve aver acquisito almeno 9 CFU in uno dei seguenti settori scientifico-disciplinari (SSD):

SSD	Settore scientifico disciplinare	CFU	ORE
IUS/02	Diritto privato comparato	9	60
IUS/13	Diritto internazionale	9	60
M-DEA/01	Discipline demoetnoantropologiche	9	60
M-GGR/01	Geografia	9	60
M-GGR/02	Geografia economico-politica	9	60
M-STO/04	Storia contemporanea	9	60
SECS-P/01	Economia politica	9	60
SECS-P/02	Politica economica	9	60
SECS-P/12	Storia economica	9	60
SPS/08	Sociologia dei processi culturali e comunicativi	9	60



Il Collegio Didattico di Mediazione Linguistica e Culturale delibererà in merito alla eventuale convalida degli esami sostenuti nella carriera pregressa e all'anno di corso.

L'esito della valutazione della carriera sarà comunicato al candidato entro il 12 luglio 2021 all'indirizzo mail indicato in fase di richiesta valutazione carriera pregressa.

Coloro che non siano in possesso dei requisiti per essere ammessi ad anni successivi al primo dovranno iscriversi alla prova come indicato all'art. 2 e sostenere il test.

Gli studenti con requisiti adeguati che intendono accedere al curriculum STRANIMEDIA sono tenuti in ogni caso a sostenere il relativo test previsto all'articolo 9.

Art. 4 - Candidati con disabilità

Al fine di garantire pari opportunità nello svolgimento delle prove, i candidati in possesso di un certificato d'invalidità civile e/o riconoscimento dello stato di handicap ex lege 104/1992, che necessitino di tempo aggiuntivo e/o di specifici ausili, dovranno inserire durante la presentazione della domanda ammissione online la certificazione rilasciata dalla struttura sanitaria pubblica competente.

In caso di certificazione non aggiornata, si raccomanda agli studenti di attivarsi per l'aggiornamento della documentazione, che verrà richiesta dopo l'immatricolazione al fine di usufruire delle misure previste nel percorso universitario.

Per informazioni contattare l'Ufficio Servizi per studenti con disabilità all'indirizzo e-mail: ausili.ammissioni@unimi.it.

Art. 5 - Candidati con disturbi specifici dell'apprendimento (DSA)

Al fine di garantire pari opportunità nello svolgimento delle prove, i candidati in possesso di idonea certificazione di disturbi specifici dell'apprendimento (DSA) in base alla Legge 170/2010, redatta dal Servizio Sanitario Nazionale, da un centro privato convenzionato o da uno specialista privato accompagnata da un documento di conformità dell'Azienda Sanitaria competente, dovranno inserire durante la presentazione della domanda ammissione online la certificazione.

In caso di diagnosi risalente all'età evolutiva che superi i tre anni dal rilascio, si raccomanda agli studenti di attivarsi per l'aggiornamento della documentazione, che verrà richiesta dopo l'immatricolazione al fine di usufruire delle misure previste nel percorso universitario.

Per informazioni contattare l'Ufficio Servizi per studenti con DSA all'indirizzo e-mail: ausili.ammissioni@unimi.it.

Art. 6 - Contenuto della prova di ammissione

La prova, in lingua italiana, consiste di 40 domande chiuse così distribuite:

- Conoscenze e competenze relative alla lingua italiana - 10 domande, 20 minuti
- Conoscenze e competenze generali - 10 domande, 20 minuti
- Comprensione del testo - 2 testi di circa 400 parole ciascuno, ognuno corredato da 10 domande, 50 minuti



La prova sarà valutata assegnando:

- punti 1 per ogni risposta esatta,
- punti 0 per ogni risposta non data.
- punti -0,25 per ogni risposta errata

Gli studenti potranno immatricolarsi a prescindere dall'esito del test, in caso di punteggio inferiore a 22/40, agli studenti verranno assegnati degli OFA (Obblighi Formativi Aggiuntivi), per i quali si rimanda all'art. 10 del presente bando.

Gli studenti che vogliono scegliere inglese come lingua curricolare dovranno sostenere, in coda alla prova di ammissione, anche un test di lingua inglese, che ne accerti la competenza al livello B1 del QCER. Il test, è composto da 45 domande e così strutturato:

- Grammar cloze (10 items)
- Lexical cloze (10 items)
- Sentence Transformation (9 items)
- Grammar (10 items)
- Reading Comprehension (6 items)
- Tempo a disposizione: 60 minuti

La prova sarà valutata assegnando:

- punti 1 per ogni risposta esatta,
- punti 0 per ogni risposta errata o non data.

Solo gli studenti che avranno conseguito un punteggio uguale o superiore a 30/45, potranno scegliere la lingua inglese.

I risultati della prova saranno pubblicati sul portale dell'Università all'indirizzo <https://www.unimi.it/it/studiare/servizi-gli-studenti/servizi-tecnologici-e-online/servizi-online-ex-sifa> (Servizi online ex SIFA - Ammissioni e graduatorie corsi di laurea - Graduatorie) il giorno 27 luglio 2021 dopo le ore 14.00.

Art. 7 - Data e modalità di svolgimento della prova

La prova di ammissione si svolgerà nella data unica del **22 luglio 2021** ed è prevista in presenza; nel caso la situazione sanitaria non lo permettesse, la prova si svolgerà a distanza (informazioni aggiornate saranno presenti sul sito del corso di laurea).

Le istruzioni e le norme per partecipare alla prova saranno inviate all'indirizzo e-mail comunicato dal candidato con la domanda di ammissione e pubblicate alla pagina <https://www.unimi.it/it/corsi/corsi-di-laurea/mediazione-linguistica-e-culturale-applicata-allambito-economico-giuridico-e-sociale-med>



Prima dell'inizio della prova sarà richiesto di esibire un documento di identità in corso di validità, preferibilmente quello indicato con la domanda di ammissione.

I candidati senza documenti o con documenti non validi non saranno ammessi alla prova.

Durante lo svolgimento della prova i candidati non potranno utilizzare appunti manoscritti, testi di qualunque specie, calcolatrici e quant'altro sarà comunicato prima dell'inizio della prova, fatti salvi gli ausili concessi ai candidati con disabilità o ai candidati con DSA per i quali vale quanto indicato negli artt. 4 e 5.

La Commissione e il personale addetto alla vigilanza cureranno l'osservanza delle citate disposizioni ed avranno la facoltà di adottare i provvedimenti necessari e conseguenti alla mancata osservanza delle stesse.

Art. 8 -Immatricolazione

Per immatricolarsi è necessario essere in possesso del diploma di scuola secondaria di secondo grado o titolo equivalente conseguito all'estero.

I candidati che hanno sostenuto la prova potranno immatricolarsi **dal 27 luglio al 15 settembre 2021** accedendo al servizio immatricolazioni sul portale di Ateneo, alla pagina: <http://studente.unimi.it/immatricolazioni/primolivello/>.

Gli studenti che hanno presentato la domanda di iscrizione al test prima del conseguimento del diploma di scuola secondaria di secondo grado, dopo essersi immatricolati dovranno confermare il conseguimento del diploma di maturità accedendo all'apposito servizio on line alla pagina: <https://studente.unimi.it/confermalmm>

Informazioni dettagliate sulla procedura di immatricolazione sono pubblicate sul portale dell'Università alla pagina: [Informazioni per futuri studenti](#).

Art. 9 - Iscrizione alla prova per il curriculum STRANIMEDIA (Italiano per stranieri) del corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale e immatricolazione

I candidati in possesso di titolo di studio straniero interessati al curriculum STRANIMEDIA del corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale dovranno sostenere una specifica prova di conoscenza della lingua e cultura italiana che si svolgerà il **giorno 8 settembre 2021** a distanza.

Le credenziali per accedere alla prova da remoto e le relative istruzioni saranno inviate all'indirizzo e-mail comunicato in fase di registrazione al portale.

L'iscrizione alla prova deve essere effettuata dal 23 marzo al **entro il 2 settembre 2021** ore 14.00 seguendo questi passaggi:

1. Registrarsi al portale di Ateneo per ottenere le credenziali UNIMI:
https://registrazione.unimi.it/reg_utenti_esterni/registrazione/form.html
(operazione non richiesta a chi sia già registrato al portale o in possesso delle credenziali di UNIMI)



2. Accedere ai Servizi di ammissione online, autenticandosi con le credenziali UNIMI: <http://studente.unimi.it/ammissioni/a/primoLivello/checkLogin.asp>
3. Scegliere la descrizione MEDIAZIONE LINGUISTICA (STRANIMEDIA)
4. Scegliere una delle coppie di lingue precisate all'articolo 2, oltre all'italiano come lingua straniera;
5. Compilare il modulo online inserendo i dati personali;
6. Effettuare il pagamento del contributo di € 30,00 entro la data di scadenza dell'iscrizione.

Al termine dell'iscrizione online la procedura rilascia una ricevuta (domanda di ammissione) che dovrà essere conservata unitamente alla ricevuta di pagamento. Le ricevute potrebbero essere richieste il giorno della prova, a conferma della regolarità dell'iscrizione.

La domanda di ammissione online non è modificabile, né può essere integrata con ulteriore documentazione una volta confermata.

Contenuti della prova

La prova consiste in un test scritto comprendente esercizi di lessico, grammatica e comprensione, volto a testare il raggiungimento di un livello B1 di conoscenza dell'italiano.

Struttura della prova:

morfosintassi e lessico - 32 domande

riordinamento di un testo con frasi disposte in ordine casuale - 8 domande

comprensione del testo - 10 domande

La prova sarà valutata assegnando:

- punti 2 per ogni risposta esatta,
- punti 0 per ogni risposta errata o non data.

Tempo a disposizione: 80 minuti.

La valutazione della prova è espressa in centesimi. Ai candidati che avranno conseguito un punteggio complessivo inferiore a 60/100 saranno assegnati obblighi formativi aggiuntivi (OFA) da soddisfare entro il primo anno di corso, come precisato all'articolo 10.

Per la preparazione al test è consigliato il seguente volume:

Rossella Bozzone Costa, Chiara Ghezzi, Monica Piantoni, Contatto vol. 2A, livello intermedio B1, Torino, Loescher, 2015

Pubblicazione dei risultati e immatricolazione

I risultati della prova per il curriculum STRANIMEDIA saranno pubblicati sul portale dell'Università all'indirizzo <https://www.unimi.it/it/studiare/servizi-gli-studenti/servizi->



[tecnologici-e-online/servizi-online-ex-sifa](#) (Servizi online ex SIFA - Ammissioni e graduatorie corsi di laurea - Graduatorie) il giorno 14 settembre dopo le ore 14.00.

I candidati che hanno sostenuto la prova potranno immatricolarsi **dal 14 al 21 settembre 2021** accedendo al servizio immatricolazioni sul portale di Ateneo, alla pagina:

<http://studente.unimi.it/immatricolazioni/primoLivello/>.

Informazioni dettagliate sulla procedura di immatricolazione sono pubblicate sul portale dell'Università alla pagina: [Informazioni per futuri studenti](#).

Art. 10 - Candidati con titolo di studio conseguito all'estero

I candidati con titolo di studio estero devono obbligatoriamente inserire in fase di immatricolazione online la seguente documentazione:

- Originale del diploma di scuola superiore e traduzione in italiano o altre lingue accettate
- Codice fiscale italiano
- Certificato di iscrizione all'università con elenco degli esami sostenuti oppure titolo di studio post-secondario conseguito in un Istituto superiore non universitario se il sistema locale è inferiore a 12 anni di scolarità;
- Certificato di idoneità accademica se previsto nel Paese d'origine;
- Ogni altro documento attestante requisiti specifici di validità del titolo (ad es. APs per i titoli statunitensi, A-level per i titoli britannici);
- Visto per studio (solo per i cittadini non UE residenti all'estero).

La documentazione può essere accettata anche in lingua francese, inglese, tedesca e spagnola.

Per completare l'immatricolazione è inoltre richiesta la seguente documentazione **entro il 29 ottobre**:

- Dichiarazione di Valore rilasciata dall'Ambasciata Italiana o attestato di comparabilità rilasciato da CIMEA o altra dichiarazione di validità rilasciata da centri ENIC_NARIC
- Permesso di soggiorno in corso di validità (solo per i cittadini non UE)

Ogni informazione relativa all'immatricolazione è disponibile alla pagina:

<https://www.unimi.it/it/internazionale/venire-studiare-dallestero/iscriversi-un-corso/iscrizioni-internazionali-corsi-di-laurea>.

La verifica della validità dei titoli conseguiti all'estero viene effettuata al momento dell'invio dei documenti ufficiali. Fino a tale momento i candidati sono ammessi al corso con riserva e potranno essere esclusi nel caso in cui non risultassero in possesso dei requisiti richiesti.

L'Ufficio Studenti Internazionali è disponibile su appuntamento. Per prenotare utilizzare il Servizio Informastudenti alla pagina <https://www.unimi.it/it/studiare/servizi-gli-studenti/segreteria-informastudenti/>.



I candidati non comunitari richiedenti visto e i candidati iscritti al programma Marco Polo sono destinatari dei seguenti posti riservati: 30 posti per candidati non comunitari richiedenti visto + 30 posti per gli iscritti al programma Marco Polo.

Tali candidati possono immatricolarsi solo se rientrano nel numero di posti riservati e soddisfano i requisiti di competenza linguistica in italiano previsti per queste categorie di studenti.

Art. 11 - Obblighi formativi aggiuntivi e modalità di recupero

Gli OFA (Obblighi Formativi Aggiuntivi) attribuiti in caso di punteggio inferiore a:

- 22/40 nel test d'accesso generale,
- 60/100 nel test per il curriculum Stranimedia

dovranno essere colmati entro il primo anno di corso mediante attività di recupero appositamente previste dall'Ateneo.

Gli studenti con OFA saranno informati, con avvisi sul sito del corso

<https://mediazione.cdl.unimi.it/it>, sulle modalità e procedure per frequentare il corso di recupero OFA.

Al termine del corso saranno programmate prove di verifica da sostenere entro il primo anno. In caso di mancato superamento delle verifiche di recupero OFA la carriera sarà bloccata alla fine del primo anno.

Art. 12 - Responsabile del procedimento e contatti

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, il Responsabile del procedimento di cui al presente bando è la dott.ssa Monica Delù (Responsabile Settore Ammissioni, Carriere Post Laurea e URP Studenti).

Per informazioni utilizzare il servizio Informastudenti <https://informastudenti.unimi.it> selezionando la categoria: "Iscriversi".

Milano, 12 marzo 2021

Rep. Reg. 4356/21 del 19/03/2021

DIREZIONE SEGRETERIE STUDENTI E DIRITTO ALLO STUDIO

La Dirigente Responsabile

dott.ssa Emanuela Dellavalle*



* Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice Amministrazione digitale, D. Lgs. 82/2005 e sue modifiche e integrazioni